



CF-PR-MP6.804.7.2011 -C

**INFORMACJA POKONTROLNA  
Z KONTROLI  
W FORMIE WIZYTY MONITORUJĄCEJ ZACHOWANIE TRWAŁOŚCI PROJEKTU**

**1. Dane podstawowe.**

<b>Tytuł projektu:</b>	„Zwiększenie potencjału gospodarczego Gminy Chocianów przez rewaloryzację zabytkowego centrum miasta”
<b>Numer projektu:</b>	Z/2.02/III/3.3.1/294/04
<b>Beneficjent:</b>	Gmina Chocianów
<b>Pismo informujące o kontroli:</b>	sygn. CF-PR-MP6.804.7.2011-1 z dnia 27 lipca 2011 roku
<b>Data kontroli:</b>	22 sierpnia 2011 rok
<b>Miejsce kontroli:</b>	Siedziba Gminy Chocianów ul. Ratuszowa 10, 59-140 Chocianów Numer REGON: 390647570 Numer NIP: 6922253913 oraz miejsce realizacji projektu – pl. Wolności, ulice: Kościuszki, Ratuszowa, Żymierskiego, Żeromskiego, Kolejowa oraz zabytkowy park w Chocianowie.
<b>Okres objęty kontrolą:</b>	Od dnia 17 lipca 2008 roku [dzień następnny po kontroli końcowej projektu] - do dnia 22 sierpnia 2011 roku.
<b>Pozycja w książce kontroli:</b>	3
<b>Podstawa prawna:</b>	Kontrolę w formie wizyty monitorującej zachowanie trwałości projektu zrealizowano w ramach kontroli planowej, ujętej w rocznym planie kontroli na rok 2011, zatwierdzonym przez Wojewodę Dolnośląskiego. Stanowi ona realizację obowiązków wynikających z przepisów prawa wspólnotowego w zakresie ochrony interesów finansowych Wspólnoty Europejskiej oraz z odpowiednich przepisów prawa krajowego: - art. 50 i art. 52 ustawy z dnia 20 kwietnia 2004 roku o Narodowym Planie Rozwoju (Dz. U. z 2004 r. Nr 116, poz. 1206 z późn. zm.); - § 2 w związku z § 7 rozporządzenia Ministra Rozwoju Regionalnego z dnia 27 kwietnia 2007 roku w sprawie trybu kontroli realizacji projektów i programów współfinansowanych ze środków funduszy strukturalnych i Funduszu Spójności, (Dz. U. z 2007 r. Nr 90, poz. 602); - § 11 Umowy nr Z/2.02/III/3.3.1/294/04/U/113/06 o dofinansowanie projektu, zawartej w dniu 20 września 2006 roku.
<b>Zespół Kontrolujący:</b>	<b>Kierownik Zespołu Kontrolującego:</b> <b>Pani Magdalena Pacek</b> – starszy specjalista Wydziału Certyfikacji i Funduszy Europejskich Dolnośląskiego Urzędu Wojewódzkiego we Wrocławiu, na podstawie imiennego upoważnienia numer CF-PR-MP6.804.7.2011-2 udzielonego przez Wojewodę Dolnośląskiego w dniu 27 lipca 2011 roku; <b>Członek Zespołu Kontrolującego:</b> <b>Pan Paweł Lipiński</b> – starszy specjalista Wydziału Certyfikacji i Funduszy Europejskich Dolnośląskiego Urzędu Wojewódzkiego we Wrocławiu na podstawie imiennego upoważnienia numer CF-PR-MP6.804.7.2011-5 udzielonego przez Wojewodę Dolnośląskiego w dniu 22 sierpnia 2011 roku.
<b>Kierownik jednostki kontrolowanej:</b>	<b>Pan Roman Kowalski</b> - Burmistrz Miasta i Gminy Chocianów.
<b>Osoby udzielające wyjaśnień:</b>	<b>Pani Halina Rzepecka</b> – Inspektor Referatu Rozwoju Rolnictwa i Gospodarki Mieniem.

**2. Cel projektu.**



### **2.1.Cel ogólny:**

Celem projektu było ożywienie gospodarcze i społeczne oraz zwiększenie potencjału turystycznego i kulturalnego Miasta Chocianów.

### **2.2.Cele szczegółowe:**

Cele szczegółowe określono jako:

- Zwiększenie potencjału gospodarczego Gminy;
- Poprawa walorów estetycznych otoczenia;
- Poprawa stanu technicznego dróg i infrastruktury wodno – kanalizacyjnej;
- Poprawa dostępu do obiektów osobom niepełnosprawnym.

W toku przeprowadzonej kontroli oraz na podstawie Oświadczenia Beneficjenta, z dnia 30 sierpnia 2011 roku w zakresie zabezpieczenia trwałości projektu, złożonego przez Pana Romana Kowalskiego – Burmistrza Miasta i Gminy Chocianów stwierdzono, że od momentu zakończenia realizacji projektu do chwili obecnej cel ogólny projektu oraz cele szczegółowe zostały zachowane.

### **3. Przedmiot projektu.**

Przedmiotem projektu była realizacja zadań zmierzających do zwiększenia potencjału gospodarczego gminy poprzez rewaloryzację zabytkowych układów urbanistycznych i parkowych:

- Przeprowadzenie remontu zewnętrznego 31 budynków;
- Pielęgnacja i zagospodarowanie terenu zabytkowego parku;
- Remont budowli w parku miejskim;
- Modernizacja i rozbudowa istniejącej sieci wodociągowej, kanalizacji sanitarnej oraz kanalizacji deszczowej;
- Wykonanie elewacji Kościoła NMP.

#### **3.1.Roboty budowlane:**

W ramach projektu wykonano następujące roboty budowlane:

- Etap I - Remont kamienic w obrębie zabytkowego Rynku;
- Etap II – Roboty remontowo – budowlane w obrębie zabytkowego parku;
- Etap III – Remont nawierzchni oraz modernizacja i rozbudowa istniejącej sieci wodociągowej, kanalizacji sanitarnej i deszczowej w obrębie zabytkowego Rynku.

##### **3.1.1. Stan jakościowy infrastruktury powstałej/zmodernizowanej w ramach projektu:**

Wizja lokalna przeprowadzona przez Zespół Kontrolujący w dniu 22 sierpnia 2011 roku podczas kontroli monitorującej zachowanie trwałości projektu, potwierdziła dobry stan techniczny nawierzchni, elewacji zewnętrznej i dachów kamienic, wykonanych w ramach projektu.

Natomiast w parku w Chocianowie kontrolujący stwierdzili usterki techniczne historycznego basenu parkowego, który został odrestaurowany w ramach projektu. Na betonowych obrzeżach basenu występują liczne uszkodzenia w postaci ubytków i pęknięć w warstwie zewnętrznej zbiornika. Zdaniem Zespołu Kontrolującego zaobserwowane usterki wynikają z braku bieżącego utrzymania ww. basenu.

W ramach projektu zlecono wykonanie następujących usług:

- Wykonanie dokumentacji projektowej;
- Inżynier Kontraktu;





- Pełnienie nadzoru autorskiego;
- Opracowanie lokalnego programu rewitalizacji.

Beneficjent w Uchwale Nr VIII/49/2011 Rady Miejskiej w Chocianowie z dnia 30 marca 2011 roku w sprawie ustalenia stawek dotacji przedmiotowych dla Miejskiego Zakładu Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Chocianowie na 2011 r. zaplanował środki na utrzymanie infrastruktury wyremontowanej w ramach projektu.

Przedsiębiorstwo Wodociągowo – Kanalizacyjne Spółka z o. o. w Uchwale nr 11/2011 Nadzwyczajnego Zgromadzenia Wspólników Przedsiębiorstwa Wodociągowo – Kanalizacyjnego Spółki z ograniczoną odpowiedzialnością w Chocianowie z dnia 20 kwietnia 2011 r. w sprawie Planu rzeczowo – finansowego Przedsiębiorstwa Wodociągowo – Kanalizacyjnego Spółki z ograniczoną odpowiedzialnością w Chocianowie na rok 2011 r., zaplanowało środki na utrzymanie sieci wodociągowej, kanalizacji sanitarnej i deszczowej wraz z przyłączami.

Ponadto Beneficjent dostarczył oświadczenia wspólnot mieszkaniowych będących partnerami projektu, że posiadają środki finansowe w ramach funduszu remontowego na utrzymanie nieruchomości wyremontowanych w ramach projektu.

### 3.2.1. Stan jakościowy elementów zakupionych/dostarczonych w ramach projektu:

Nd.

#### 4 Wskaźniki produktu:

Numer wskaźnika według wniosku aplikacyjnego	Nazwa wskaźnika według wniosku aplikacyjnego	Wielkość docelowa wskaźnika przyjęta we wniosku aplikacyjnym	Wielkość wskaźnika na dzień kontroli końcowej projektu	%	Wielkość wskaźnika na dzień wizyty monitorującej trwałość projektu	%
03.3.6	Powierzchnia zmodernizowanych obiektów infrastruktury drogowej [m <sup>2</sup> ]	13 800,00	13 800,00	100	13 800,00	100
03.3.8	Liczba budynków poddanych renowacji [szt.]	32	31	96,9	31	96,9*
03.3.28	Liczba obiektów zmodernizowanych na cele kulturalne i turystyczne [szt.]	2	2	100	2	100
03.3.14	Długość wybudowanej infrastruktury komunalnej w zakresie ochrony środowiska [km]	1,75	1,66	95	1,66	95*
03.3.16	Powierzchnia zdegradowanych dzielnic i obszarów miast poddanych rehabilitacji [m <sup>2</sup> ]	134 200,00	134 200,00	100	134 200,00	100

\* Osiągnięte przez Beneficjenta wielkości wskaźników produktu w stopniu mniejszym niż planowano - wskaźnik nr 03.3.8 pn.: „Liczba budynków poddanych renowacji” oraz wskaźnik nr 03.3.14 pn.: „Długość wybudowanej infrastruktury komunalnej w zakresie ochrony środowiska”, zostały zaakceptowane przez



Instytucję Pośredniczącą pismem z dnia 30.08.2007r., zgodnie z § 17 ust. 8 Umowy o dofinansowanie realizacji projektu nr Z/2.02/III/3.3.1/294/04/U/113/06.

W toku przeprowadzonej kontroli stwierdzono, że wskaźniki produktu określone we wniosku aplikacyjnym zostały zachowane.

## **5. Zgodność z przepisami prawa krajowego i wspólnotowego.**

### **5.1. Zgodność w zakresie polityki ochrony środowiska:**

We wniosku o dofinansowanie projektu Beneficjent wskazał pozytywny wpływ projektu na politykę ochrony środowiska.

Realizacja projektu przyczyniła się do uporządkowania gospodarki wodno – ściekowej w centrum miasta i podniosła poziom życia mieszkańców.

### **5.2. Zgodność w zakresie polityki równości szans:**

We wniosku o dofinansowanie projektu Beneficjent wskazał neutralny wpływ projektu na politykę równości szans.

### **5.3. Zgodność w zakresie polityki społeczeństwa informacyjnego:**

We wniosku o dofinansowanie projektu Beneficjent wskazał pozytywny wpływ projektu na politykę społeczeństwa informacyjnego.

W wyniku realizacji projektu powstało Centrum Informacji o Regionie. Przedmiotowe Centrum dzięki wykorzystaniu internetu, umożliwia zapoznanie się z ofertą turystyczną regionu i dokonywanie elektronicznej rezerwacji miejsc hotelowych. Ponadto dostęp do internetu służy lokalnej społeczności jako źródło informacji m.in. o regionie i kraju.

## **6. Zgodność z wnioskiem o dofinansowanie i zawartą umową.**

### **6.1. Podmiot zarządzający i finansujący projekt w okresie trwałości:**

Wnioskodawcą i jednocześnie Beneficjentem Końcowym projektu była Gmina Chocianów.

Zgodnie z wnioskiem o dofinansowanie projektu, podmiotami odpowiedzialnymi za zarządzanie projektem po zakończeniu okresu jego realizacji oraz ponoszenie bieżących kosztów związanych z utrzymaniem są:

- Miejski Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Chocianowie [zakład budżetowy podlegający Radzie Miejskiej Gminy] – odpowiada za utrzymanie większości kamienic miejskich, parku miejskiego oraz placów, dróg i chodników ;
- Przedsiębiorstwo Wodociągowo - Kanalizacyjne Spółka z o. o. [spółka handlowa, której właścicielem jest Gmina Chocianów] – odpowiada za utrzymanie i eksploatację sieci wodno – kanalizacyjnej.

W toku przeprowadzonej kontroli Zespół Kontrolujący stwierdził, że podmioty zarządzające oraz finansujące projekt w okresie jego trwałości są tożsame z podmiotami wskazanymi w punkcie D10 wniosku o dofinansowanie.

Ponadto w Studium Wykonalności projektu Beneficjent wskazał następujące kamienice w których ustanowione są wspólnoty mieszkaniowe odpowiedzialne za zarządzanie oraz ponoszenie bieżących kosztów związanych z eksploatacją wyremontowanych obiektów:

- Ulica Kolejowa 1;





- Plac Wolności: 4, 12, 13, 16, 17, 18;
- Ulica Ratuszowa 1.

## **7. Przychody oraz ewentualny znaczący dochód netto generowany przez projekt.**

W Studium Wykonalności projektu Beneficjent nie zaplanował przychodów.

Na podstawie Oświadczenia Beneficjenta w zakresie zabezpieczenia trwałości projektu, Zespół Kontrolujący stwierdził, że projekt nie generuje przychodów oraz znaczącego dochodu netto.

### **7.2. Umowy z podmiotami zewnętrznymi:**

Na podstawie Oświadczenia Beneficjenta w zakresie zabezpieczenia trwałości projektu, Zespół Kontrolujący stwierdził, że Beneficjent w dniu 29 maja 2009 r. aneksem nr 15/2009 do umowy nr 30/2003 o użyczenie majątku Gminy Chocianów dla „PWK” Sp. z o.o. w Chocianowie niezbędnego do zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków w Gminie Chocianów zawartej w dniu 8 kwietnia 2003 r., przekazał w nieodpłatne użyczenie Przedsiębiorstwu Wodociągowo – Kanalizacyjnemu sp. z o.o. w Chocianowie sieć wodociągową z przyłączami, sieć kanalizacji sanitarnej z przyłączami i sieć kanalizacji deszczowej z przyłączami.

### **7.3. Pożyczka na sfinansowanie zadania ze środków funduszy celowych:**

Na podstawie Oświadczenia Beneficjenta w zakresie zabezpieczenia trwałości projektu Zespół Kontrolujący stwierdził, że Beneficjent na etapie realizacji przedsięwzięcia nie korzystał z pożyczek na sfinansowanie zadania ze środków funduszy celowych.

### **7.4. Podwójne finansowanie:**

Na podstawie Oświadczenia Beneficjenta w zakresie zabezpieczenia trwałości projektu oraz na podstawie oryginałów faktur przedłożonych przez Beneficjenta w trakcie wizyty monitorującej Zespół Kontrolujący stwierdził, że w projekcie, po jego rozliczeniu nie nastąpiło podwójne finansowanie lub nakładanie się pomocy z funduszy europejskich.

## **8. Podatek od towarów i usług (VAT).**

### **8.1. Status podatkowy Beneficjenta:**

Na podstawie informacji uzyskanych od Beneficjenta w trakcie kontroli Zespół Kontrolujący stwierdził, że Beneficjent posiada status podatkowy, „czynny podatnik VAT” jednakże – jak wynika z Oświadczenia Beneficjenta w zakresie trwałości projektu – w odniesieniu do projektu będącego przedmiotem kontroli Beneficjent nie odzyskał podatku od towarów i usług VAT, z faktur ujętych we wnioskach o płatność i zrefundowanych ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego przez Instytucję Pośredniczącą, ani w wyniku korekt deklaracji VAT-7 ani w wyniku pomniejszenia podatku należnego o podatek naliczony.

Beneficjent przekazuje co roku do Instytucji Pośredniczącej aktualne Oświadczenie o kwalifikowalności podatku VAT.

### **8.2. Rodzaj działalności wykonywanej przez Beneficjenta:**

Rodzaj działalności wykonywanej przez Beneficjenta nie uległ zmianie w stosunku do ustaleń z kontroli na zakończenie realizacji projektu.

## **9. Informacja i promocja.**

Kontrola monitorująca zachowanie trwałości projektu pod kątem zadań informacyjno - promocyjnych wykazała prawidłową realizację działań wynikających z Podręcznika Procedur Wdrażania ZPORR.



Zrealizowane zadanie inwestycyjne zostało oznakowane tablicą pamiątkową informującą o współfinansowaniu zadania przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i budżetu państwa w ramach Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego. Przedmiotowa tablica zawiera logo Unii Europejskiej i logo ZPORR.

## **10. Archiwizacja.**

Beneficjent archiwizuje dokumenty zgodnie z rozporządzeniem nr 438/2001/WE z dnia 2 marca 2001 roku.

### **10.1. Przechowywanie dokumentacji projektowej:**

Oryginały dokumentacji finansowo – księgowej, przetargowej oraz technicznej projektu przechowywane są prawidłowo, w wyodrębnionych segregatorach, w siedzibie Urzędu Miasta i Gminy Chocianów, ul. Ratuszowa 10.

Zespół Kontrolujący stwierdził, że miejsce przechowywania ww. dokumentacji jest tożsame z lokalizacją wskazaną w punkcie 25 wniosku o płatność końcową.

### **10.2. Kompletność dokumentacji projektowej:**

Na podstawie skontrolowanej dokumentacji projektowej [faktury, przelewy, umowy, protokoły odbioru], Zespół Kontrolujący stwierdził, że przechowywana dokumentacja jest kompletna.

### **10.3. Procedura archiwizacji:**

Beneficjent archiwizuje dokumenty na podstawie Zarządzenia nr 120/72/2011 Burmistrza Miasta i Gminy Chocianów z dnia 17 maja 2011 r. w sprawie czynności kancelaryjnych w Urzędzie Miasta i Gminy w Chocianowie.

Przedmiotowe Zarządzenie nie uwzględnia czasu przechowywania dokumentów związanych z projektem, który został określony w § 13 ust. 2 umowy o dofinansowanie projektu, jednakże na zakończenie wizyty monitorującej zachowanie trwałości projektu Beneficjent został pouczone o obowiązku przechowywania dokumentów związanych z projektem przynajmniej do dnia 31 grudnia 2013 roku oraz o możliwości wydłużenia tego okresu.

## **11. Znacząca modyfikacja w rozumieniu art. 30 ust. 4 Rozporządzenia Rady (WE) Nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 roku ustanawiającego przepisy ogólne w sprawie funduszy strukturalnych.**

Inwestycja zrealizowana w ramach projektu jest użytkowana na zasadach określonych we wniosku aplikacyjnym.

Działalność prowadzona przez Beneficjenta jest realizowana i utrzymywana w lokalizacji określonej we wniosku aplikacyjnym.

Nie wystąpiły zmiany w wykonanych elementach robót.

Nie wystąpiły okoliczności, z analizy których wynikałoby, że Beneficjent osiągnął nienależne korzyści.

Zespół Kontrolujący stwierdził, że w projekcie nie wystąpiła znacząca modyfikacja w rozumieniu art. 30 ust. 4 Rozporządzenia Rady (WE) Nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 roku ustanawiającego przepisy ogólne w sprawie funduszy strukturalnych.

## **WNIOSKI I USTALENIA KOŃCOWE.**

1. Od dnia zakończenia kontroli końcowej projektu, do chwili obecnej cel ogólny projektu oraz cele szczegółowe zostały zachowane.





2. Wskaźniki produktu projektu zostały zachowane w 100%.

3. W projekcie nie wystąpiła znacząca modyfikacja w rozumieniu art. 30 ust. 4 Rozporządzenia Rady (WE) Nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 roku ustanawiającego przepisy ogólne w sprawie funduszy strukturalnych.

4. Beneficjent kontynuuje działania informacyjno – promocyjne wynikające z Podręcznika Procedur Wdrażania ZPORR.

5. Dokumentacja projektu jest archiwizowana zgodnie z rozporządzeniem nr 438/2001/WE z dnia 2 marca 2001 roku.

**6. Jak wskazano w punkcie 3.1.1 niniejszej informacji pokontrolnej zachodzi konieczność wydania zaleceń pokontrolnych.**

Integralną częścią niniejszej informacji pokontrolnej są załączniki w liczbie 1 komplet kserokopii dokumentów.

Informację pokontrolną sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, z których każdy zawiera 7 zaparafowanych stron, po jednym dla:

1. Pan Aleksander Marek Skorupa – Wojewoda Dolnośląski
2. Pan Roman Kowalski - **Burmistrz Miasta i Gminy Chocianów**

**Kontrolowany:**

wz. **BURMISTRZA**  
Miasta i Gminy Chocianów  
*Aneta Korman-Rzesista*  
**Magdalena Korman-Rzesista**  
Sekretarz Miasta i Gminy Chocianów  
[podpis i pieczęć z podaniem imienia  
i nazwiska oraz stanowiska służbowego]

**Kontrolujący:**

**STARSZY SPECJALISTA**

*H. Patek*

**Magdalena Patek**  
Magdalena Patek  
starszy specjalista  
WCiFE-DUW

**STARSZY SPECJALISTA**

*Lipiński*

**Paweł Lipiński**  
Paweł Lipiński  
starszy specjalista  
WCiFE-DUW

**DYREKTOR WYDZIAŁU**

*Ziajka*

**Mirosław Ziajka**  
Dyrektor  
WCiFE-DUW

Wrocław, dnia .....września 2011 roku

Wrocław, dnia .....września 2011 roku

*Kolw*